

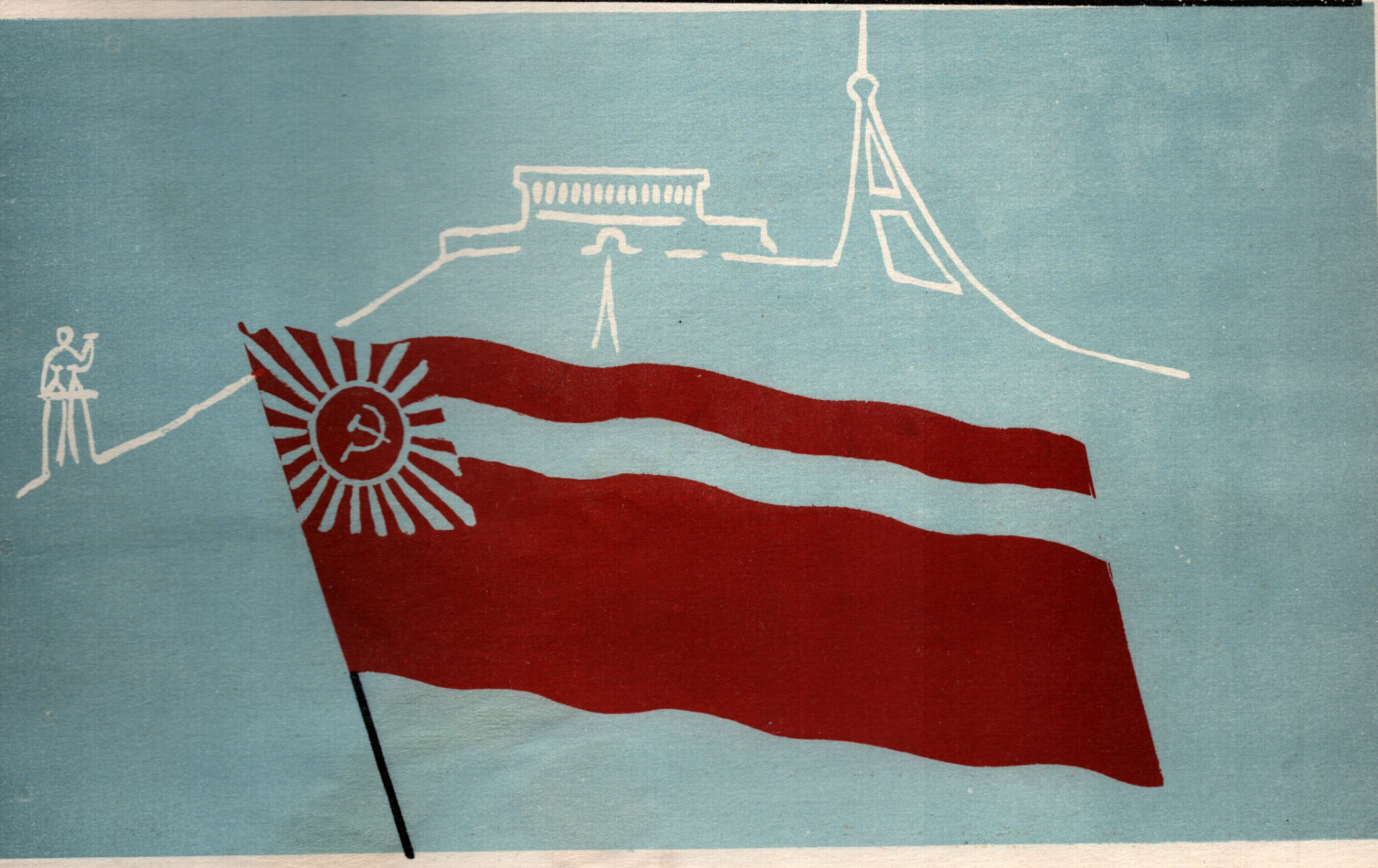
EM 1.280  
3

შალვა დავითი შალვა ДАВЫДОВ  
SHALVA DAVIDOV



ქართული  
წიგლისათვის

# შენ, სამშობლო!



# ТЕБЕ, РОДИНА!

TO YOU, OUR COUNTRY!

M784.068.5 + 784.068.4.02-

ეროვნული  
ბიბლიოთეკა

შალვა დავიძე  
Шалва Давыдов  
SHALVA DAVIDOV

# შენ, სამშობლო!

სოლისტებისა და შერეული გუნდისათვის ფ/პ თანხლებით

# ТЕБЕ, РОДИНА!

ДЛЯ СОЛИСТОВ И СМЕШАННОГО ХОРА В СОПРОВОЖДЕНИИ

# TO YOU, OUR COUNTRY!

FOR SOLO VOICES AND MIXED CHORUS

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 78

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 78

FM 1.280  
3





საქართველოს  
ხელოვნების  
მემკვიდრეობის  
სამართალი

# შენ სამშობლომ თევე РОДИНА

ტექსტი. ვ. შოთაბერიძისა  
Текст М. Корчаидзе  
Груз. пер. М. Кварелашвили

მუს. ვ. ღვინჯიანი  
Муз. Ш. Давидова

Andantino — Maestoso



*mf*

1. ჩემს სამ- შობ- ლო მხა- რეს მზეც მას და- სხ- რის მოვარეც  
 Край все ми лю би мый яр ким солнцем со гре тый  
 2. ძმურ თ- ჯახ- ში ილ- ხვი შენ სულ მზი- სა- კებ ილ ტვი  
 В дру ж ной и ве ли кой ты семь е рас цве та ешь

ის რჩე- ულ- თა შო- რის შუ ქურ ვარსკვლავად ბრწყი- ნავს  
 средь рав ных рес пуб лик яр ко све тит тво я звез да  
 ჰქმნი, ა- შე- ნებ იწ- ვი და ამ შრომა- ში ბრწყი- ნავ  
 стро ишь, со зи да ешь и ша га ешь всег да впе ред

მზით ნა- ქარ- გო მხა- რევ, შენ- თვის ვაჟ- ღე- რებ ქნა- რებს  
 край веч но ве сен ний в пес нях звон ких вос пе тый  
 ვალს ქვე- ყა- ნას უხ- დო მა- მაც ვაჟ- კა- კებს უზრ- დო  
 сме лых и от важ ных ты ге ро ев ро ж да ешь

შე-ნი კამ-კა-მა ლურ-ჯი ზე-ცა ეს კო-მე-ნიზ-მის  
 над то бо ю сверка ет яр ко ком му низ ма за  
 ველ-ზე შრო-მა-ში გაბთ-ქმულ გმი-რებს ექმ-ნი ცხოვ-რე-ობს  
 на в<sup>р</sup> ка будь про слав лен брат ский наш со вет ский на

ცო  
 ря.  
 გზა  
 род

ნვენ შენ გა-ქვბთ მშობე-ლო მხა-რე  
 Сла вим мы те бя край сча стли вый

გა-ქვბთ დო-ლა მხო-ბი-ნი გა-ქვბთ შენ ქართ-ლის მშვევ.  
 славь ся на ша ро ди на Гру зи я ты мо я,



0401358000  
50470019033

3- შა ორ- ბის ფრთო- ა- ნო. ს- ჯარ- თვე- ლო,  
 სმე ლყ თვოი ოტ ვაჟ ნყ თო- ლეტ ორ ლი ნყ

შო- ლე- ვე- ლო სობ- ჳო- თა მხეჳ'  
 რო დი ნა თყ სო ვეტ სკა ყ.

მაგ შენ შრო- მას დო- დე- და  
 სლავიმ თყ მყ თყ ბყ კრყ სყ

მაგ შენ შრო- მას დო- დე- და  
 სლავიმ თყ მყ თყ ბყ კრყ სყ

სა- შა ღმრთისა ღმრთისა  
 Слазь ся на ша Родина

სა- შა  
 სთლი რყი

სა- შა  
 სლავь ся

სა- შა  
 სთლი ვყი

სა- შა  
 სლავь ся

სა- შა ღმრთისა ღმრთისა  
 на ша Родина

ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა  
 Гру зи, Гру зия сме лый, сме лый твой от важ ный по

ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა  
 Гру зия сме лый твой от важ ный по

ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა ღმრთისა  
 Гру зия сме лый твой от важ ный по

FM 1.280  
3



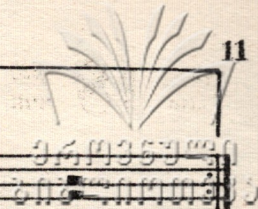
სა- ჭარ- თვე- ლოვ, ლო- ბო- ე- რო: შენ მძღვე-  
 лет ор ли ный: Ро ди на ты со вет ска

სა- ჭარ- თვე- ლოვ, ლო- ბო- ე- რო: შენ მძღვე-  
 лет ор ли ный: Ро ди на ты со вет ска

მძღვე ქართლის მზე მა- რად მა- რად მა- რადლი- დე- ბა  
 я Ро ди на сме лый, сме лый ТВОЙ ОТ ВАЖ НЫЙ ПО

მძღვე ქართ- ლის მზე; მა- რად მა- რადლი- დე- ბა  
 я Ро ди на сме лый, ТВОЙ ОТ ВАЖ НЫЙ ПО





1.

სა- ქარ- თვე- ლოვ ღო- ბო- ე- რო შენ მძლე თა მძლე  
 лет ор ли ный Ро ди на ты со вет ска я

სა- ქარ- თვე- ლოვ ღო- ბო- ე- რო შენ მძლე-თა მძლე  
 лет ор ли ный Ро ди на ты со вет ска я

2. *mf*

მძლე შენ ქართ- ლოს მზევე ქართ- ლოს მზევე  
 я лю би ма я Гру зи я

მძლე ქართ- ლოს მზევე ქართ- ლოს მზევე  
 я Гру зи я

216/43/66

ფასი  
Цена **18** კპ.  
коп.



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გამომც. **დ. სეფიაშვილი**  
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

---

Заказ 216, Тираж 340, Подписано к печати 6/IX-78 г., Колич. фсрм 1,5  
Формат бумаги 60 × 90  
Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20